

Pioneer

CD RDS RECIIVER
AUTORADIO CD RDS
SINTOLETTORE CD RDS
RECEPTOR DE CD CON RDS
CD RDS-EMPFAINGER
CD RDS-ONTVANGER

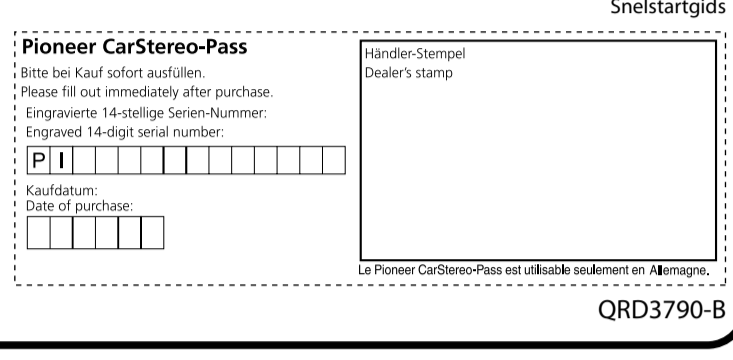
DEH-S120UB DEH-S121UB

DEH-S120UBA DEH-S121UBG

DEH-S120UBG DEH-S121UB

DEH-S120UBB DEH-S121UBB

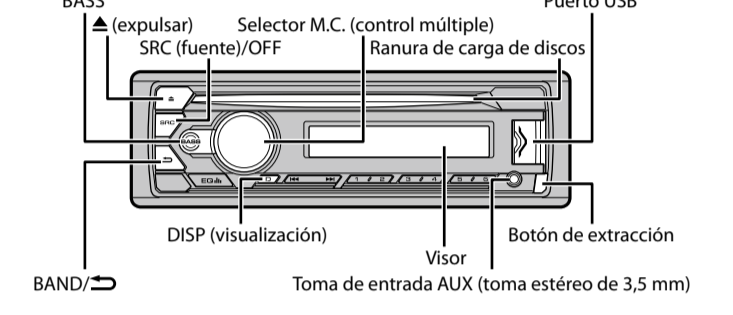
Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Schnelstartanleitung



La Pioneer CarStereo-Flex se utiliza únicamente en Alemania. QRD3790-B

Funcionamiento básico

DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S121UBB BASS



Acerca del menú principal

- Puede ajustar diferentes valores en el menú principal.
- Presione el selector **M.C.** para que aparezca el menú principal.
 - Gire el selector **M.C.** para seleccionar una de las categorías siguientes y, a continuación, presione para confirmar.
 - Ajustes de FUNCTION
 - Ajustes de AUDIO
 - Ajustes de SYSTEM
 - Ajustes de ILLUMINATION
 - Gire el selector **M.C.** para seleccionar las opciones y, a continuación, presione para confirmar.

Español

Esta guía le guiará por las funciones básicas de esta unidad. Para obtener más información, consulte el manual de operaciones guardado en el sitio web. <https://www.pioneer-car.eu/>

Antes de empezar

Muchas gracias por adquirir este producto PIONEER. Para una utilización correcta, le será útil antes de utilizar el producto. Especialmente importante será leer los **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de esta guía. Cuando la pida en un lugar seguro y accesible para consultarla más adelante.



Si desea desahogar el producto, no lo mezcle con residuos domésticos. Este es un sistema de recogida por separado para los productos electrónicos conforme a la legislación para que reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje pertinentes.

Los usuarios privados en los estados miembros de la Unión Europea, Suiza y Noruega podrán devolver los productos electrónicos utilizados de forma gratuita a instalaciones de recogida designadas o a un distribuidor (siempre que compren un producto similar nuevo).

Si se encuentra en un país diferente a los mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método de eliminación correcto. De este modo se asegurará de que el producto obtendrá el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, evitando así posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud humana.

ADVERTENCIA

No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponer al riesgo de sufrir una descarga eléctrica y otros peligros.

Para la instalación correcta, le será útil antes de utilizar el producto. Especialmente importante será leer los **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de esta guía. Cuando la pida en un lugar seguro y accesible para consultarla más adelante.

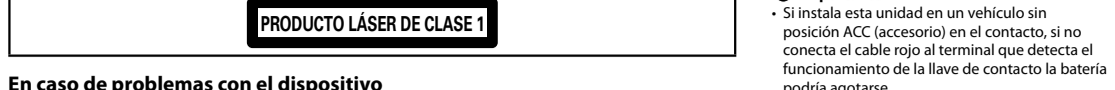
Este producto se ha evaluado bajo condiciones moderadas y tropicales de acuerdo con los Requisitos de seguridad, IEC 60565, para dispositivos de audio, video y dispositivos electrónicos similares.

Operaciones más frecuentes

Función	Operación
Encendido	Pulse SRC/OFF para encender la unidad. Mantenga pulsado SRC/OFF para apagar la unidad.
Ajustar el volumen	Gire el selector M.C.
Seleccionar una fuente	Pulse SRC/OFF varias veces.
Cambiar la información mostrada	Pulse DISP varias veces.
Volver a la visualización/lista anterior	Pulse BAND/▷
Volver a la visualización normal desde el menú principal	Mantenga pulsado BAND/▷
Modificar el brillo del visor	Mantenga pulsado BAND/▷
Intensificar el nivel de graves	Pulse BASS . Puede seleccionar el nivel de graves en [BASS BOOST].

PRECAUCIÓN

La unidad de disco óptico instalada en este vehículo es un producto láser de Clase 1, clasificado en la norma de seguridad IEC 60825-1:2014.



En caso de problemas con el dispositivo

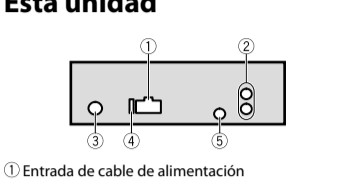
Si esta unidad no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

- Posición ACC** Sin posición ACC
- Si utiliza esta unidad en condiciones diferentes de las descritas, podría producirse un incendio o una avería.
 - Vehículos con una batería de 12 V y una conexión a tierra negativa.
 - Cuando los 4 cables utilizan la salida del altavoz, use altavoces de más de 50 W (alimentación de entrada máxima) y de entre 4 Ω y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de entre 1 Ω y 3 Ω con esta unidad.
 - Cuando la salida del altavoz trasero la utilice un subwoofer de 2 Ω, use altavoces de más de 70 W (alimentación de entrada máxima).
- Consulte las conexiones para obtener información sobre el método de conexión.
 - Para impedir un cortocircuito, siga las indicaciones descritas a continuación.
 - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
 - Fijar el cable con abrazaderas de cable o cinta adhesiva. Envuelva con cinta adhesiva los cables que estén en contacto con piezas metálicas, para protegerlos.
 - Aislar los cables de partes en movimiento, como la palanca de cambios o los gears de los asientos.
 - Aislar los cables de lugares calientes, como por ejemplo las salidas de la calefacción.
 - No conecte el cable amarillo a la batería pasado/a través del cortico del compartimento del motor.
 - Cables los conectores de cables desconectados con cinta aislante.
 - No acorte ningún cable.
 - No corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la potencia con otros dispositivos. La capacidad de corriente del cable es limitada.

Conexiones

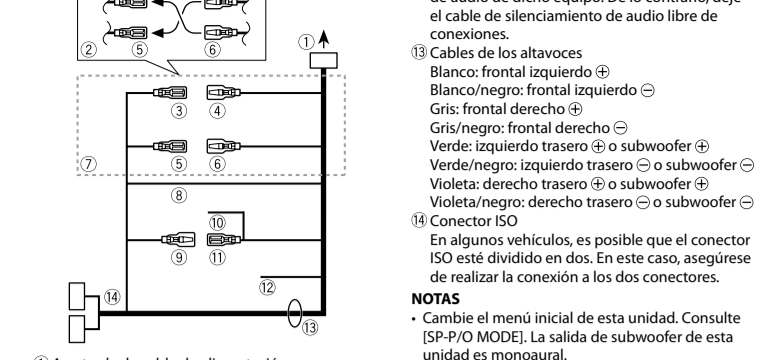
- Utilice un fusible del tipo especificado.
- Nunca conecte el cable negativo del altavoz directamente a tierra.
- Nunca agrupe diferentes cables negativos de varios altavoces.
- Cuando esta unidad está encendida, las señales de control se envían a través del cable azul/blanco. Conecte este cable al terminal de control remoto del sistema de un amplificador externo o al terminal de control de ritmo de entrada de automóvil (máx. 300 mA 12 V CC). Si el vehículo incorpora una antena en el cristal, conecte al terminal de alimentación de identificación de la antena.
- Nunca conecte el cable azul/blanco al terminal de alimentación de la antena para automóvil. De lo contrario, la batería podría agotarse o podría producirse una avería.
- El cable negro es el cable de tierra. Los cables de tierra de esta unidad y de otros equipos (especialmente productos de alto voltaje, como amplificadores) deben conectarse por separado. De lo contrario, podrían producirse por accidentes y incendios o una avería.
- El símbolo gráfico **NC** colocado en el producto significa constante corriente.
- Los cables de audio y función distintos al ajuste de precalentamiento RCA se guardan en memoria si la unidad se desconecta de la fuente de alimentación.

Esta unidad



- Entrada de cable de alimentación
 - Conecte cada cable con el cable del mismo color.
 - Entrada de tierra
 - Entrada de mando a distancia con cable
 - Asul/blanco
 - Asul/rojo
 - Asul/blanco
- Conectar al terminal de control de relé de antena de automóvil (máx. 300 mA 12 V CC).

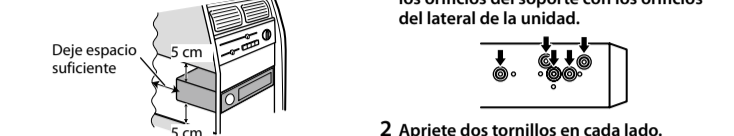
Cable de alimentación



- A entrada de cable de alimentación
- En función del tipo de vehículo, la función de 1 y 2 puede ser diferente. En este caso, asegúrese de conectar 1 a 3 y 2 a 3.
- Amarillo
- Amarillo
- Amarillo
- Rojos
- Rojos
- Adicional (o reserva)
- Asul/blanco
- Asul/blanco
- Asul/blanco
- Asul/blanco
- Asul/blanco
- Asul/blanco
- Asul/blanco

Instalación

- Compruebe todas las conexiones y sistemas antes de la instalación definitiva.
- No utilice partes no homologadas, ya que podrían producirse averías.
- Consulte con su distribuidor si la instalación requiere el uso de engrapes y otras modificaciones en el vehículo.
- No retire esta unidad de sus siguientes lugares:
 - donde pueda interferir con el control del sistema de frenos.
 - donde pueda lesionar a un pasajero en caso de parada brusca.
- Instale esta unidad lejos de lugares calientes, como por ejemplo las salidas de la calefacción.
- Si la unidad no funciona en su nivel óptimo cuando se instala en ángulos inferiores a 45°.
- Cuando instale el sistema, para evitar que se produzca un ruido excesivo durante el uso de este producto, asegúrese de apretar ampliamente por detrás del panel trasero y rellenar los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.



Dije espacio suficiente.

- 1 Apriete dos tornillos en cada lado.
- 2 Apriete los tornillos en cada lado.
- 3 Apriete los tornillos en cada lado.
- 4 Apriete los tornillos en cada lado.
- 5 Apriete los tornillos en cada lado.
- 6 Apriete los tornillos en cada lado.
- 7 Apriete los tornillos en cada lado.
- 8 Apriete los tornillos en cada lado.
- 9 Apriete los tornillos en cada lado.
- 10 Apriete los tornillos en cada lado.
- 11 Apriete los tornillos en cada lado.
- 12 Apriete los tornillos en cada lado.
- 13 Apriete los tornillos en cada lado.
- 14 Apriete los tornillos en cada lado.
- 15 Apriete los tornillos en cada lado.
- 16 Apriete los tornillos en cada lado.
- 17 Apriete los tornillos en cada lado.
- 18 Apriete los tornillos en cada lado.
- 19 Apriete los tornillos en cada lado.
- 20 Apriete los tornillos en cada lado.
- 21 Apriete los tornillos en cada lado.
- 22 Apriete los tornillos en cada lado.
- 23 Apriete los tornillos en cada lado.
- 24 Apriete los tornillos en cada lado.
- 25 Apriete los tornillos en cada lado.
- 26 Apriete los tornillos en cada lado.
- 27 Apriete los tornillos en cada lado.
- 28 Apriete los tornillos en cada lado.
- 29 Apriete los tornillos en cada lado.
- 30 Apriete los tornillos en cada lado.
- 31 Apriete los tornillos en cada lado.
- 32 Apriete los tornillos en cada lado.
- 33 Apriete los tornillos en cada lado.
- 34 Apriete los tornillos en cada lado.
- 35 Apriete los tornillos en cada lado.
- 36 Apriete los tornillos en cada lado.
- 37 Apriete los tornillos en cada lado.
- 38 Apriete los tornillos en cada lado.
- 39 Apriete los tornillos en cada lado.
- 40 Apriete los tornillos en cada lado.
- 41 Apriete los tornillos en cada lado.
- 42 Apriete los tornillos en cada lado.
- 43 Apriete los tornillos en cada lado.
- 44 Apriete los tornillos en cada lado.
- 45 Apriete los tornillos en cada lado.
- 46 Apriete los tornillos en cada lado.
- 47 Apriete los tornillos en cada lado.
- 48 Apriete los tornillos en cada lado.
- 49 Apriete los tornillos en cada lado.
- 50 Apriete los tornillos en cada lado.
- 51 Apriete los tornillos en cada lado.
- 52 Apriete los tornillos en cada lado.
- 53 Apriete los tornillos en cada lado.
- 54 Apriete los tornillos en cada lado.
- 55 Apriete los tornillos en cada lado.
- 56 Apriete los tornillos en cada lado.
- 57 Apriete los tornillos en cada lado.
- 58 Apriete los tornillos en cada lado.
- 59 Apriete los tornillos en cada lado.
- 60 Apriete los tornillos en cada lado.
- 61 Apriete los tornillos en cada lado.
- 62 Apriete los tornillos en cada lado.
- 63 Apriete los tornillos en cada lado.
- 64 Apriete los tornillos en cada lado.
- 65 Apriete los tornillos en cada lado.
- 66 Apriete los tornillos en cada lado.
- 67 Apriete los tornillos en cada lado.
- 68 Apriete los tornillos en cada lado.
- 69 Apriete los tornillos en cada lado.
- 70 Apriete los tornillos en cada lado.
- 71 Apriete los tornillos en cada lado.
- 72 Apriete los tornillos en cada lado.
- 73 Apriete los tornillos en cada lado.
- 74 Apriete los tornillos en cada lado.
- 75 Apriete los tornillos en cada lado.
- 76 Apriete los tornillos en cada lado.
- 77 Apriete los tornillos en cada lado.
- 78 Apriete los tornillos en cada lado.
- 79 Apriete los tornillos en cada lado.
- 80 Apriete los tornillos en cada lado.
- 81 Apriete los tornillos en cada lado.
- 82 Apriete los tornillos en cada lado.
- 83 Apriete los tornillos en cada lado.
- 84 Apriete los tornillos en cada lado.
- 85 Apriete los tornillos en cada lado.
- 86 Apriete los tornillos en cada lado.
- 87 Apriete los tornillos en cada lado.
- 88 Apriete los tornillos en cada lado.
- 89 Apriete los tornillos en cada lado.
- 90 Apriete los tornillos en cada lado.
- 91 Apriete los tornillos en cada lado.
- 92 Apriete los tornillos en cada lado.
- 93 Apriete los tornillos en cada lado.
- 94 Apriete los tornillos en cada lado.
- 95 Apriete los tornillos en cada lado.
- 96 Apriete los tornillos en cada lado.
- 97 Apriete los tornillos en cada lado.
- 98 Apriete los tornillos en cada lado.
- 99 Apriete los tornillos en cada lado.
- 100 Apriete los tornillos en cada lado.

Amplificador (vendido por separado)

Realice estas conexiones cuando utilice un amplificador separado.

- 1 Mandando a distancia del sistema
- 2 Conexión al control remoto (vendido por separado)
- 3 Amplificador (vendido por separado)
- 4 Conexión a cables RCA (vendidos por separado)
- 5 Salida trasera o salida de subwoofer
- 6 Amplificador
- 7 Amplificador
- 8 Amplificador
- 9 Amplificador
- 10 Amplificador
- 11 Amplificador
- 12 Amplificador
- 13 Amplificador
- 14 Amplificador
- 15 Amplificador
- 16 Amplificador
- 17 Amplificador
- 18 Amplificador
- 19 Amplificador
- 20 Amplificador
- 21 Amplificador
- 22 Amplificador
- 23 Amplificador
- 24 Amplificador
- 25 Amplificador
- 26 Amplificador
- 27 Amplificador
- 28 Amplificador
- 29 Amplificador
- 30 Amplificador
- 31 Amplificador
- 32 Amplificador
- 33 Amplificador
- 34 Amplificador
- 35 Amplificador
- 36 Amplificador
- 37 Amplificador
- 38 Amplificador
- 39 Amplificador
- 40 Amplificador
- 41 Amplificador
- 42 Amplificador
- 43 Amplificador
- 44 Amplificador
- 45 Amplificador
- 46 Amplificador
- 47 Amplificador
- 48 Amplificador
- 49 Amplificador
- 50 Amplificador
- 51 Amplificador
- 52 Amplificador
- 53 Amplificador
- 54 Amplificador
- 55 Amplificador
- 56 Amplificador
- 57 Amplificador
- 58 Amplificador
- 59 Amplificador
- 60 Amplificador
- 61 Amplificador
- 62 Amplificador
- 63 Amplificador
- 64 Amplificador
- 65 Amplificador
- 66 Amplificador
- 67 Amplificador
- 68 Amplificador
- 69 Amplificador
- 70 Amplificador
- 71 Amplificador
- 72 Amplificador
- 73 Amplificador
- 74 Amplificador
- 75 Amplificador
- 76 Amplificador
- 77 Amplificador
- 78 Amplificador
- 79 Amplificador
- 80 Amplificador
- 81 Amplificador
- 82 Amplificador
- 83 Amplificador
- 84 Amplificador
- 85 Amplificador
- 86 Amplificador
- 87 Amplificador
- 88 Amplificador
- 89 Amplificador
- 90 Amplificador
- 91 Amplificador
- 92 Amplificador
- 93 Amplificador
- 94 Amplificador
- 95 Amplificador
- 96 Amplificador
- 97 Amplificador
- 98 Amplificador
- 99 Amplificador
- 100 Amplificador

Funcionamiento del sintonizador

Recepción de emisoras memorizadas

- 1 Pulse **SRC/OFF** para seleccionar [RADIO].
- 2 Pulse **BAND/▷** para seleccionar la banda. [FM1] ◀ [FM2] ▶ [FM3] ◀ [FMW]/[LW]
- 3 Pulse un botón numérico (de 1/A a 6/B↔).

Memorización de mejores emisoras (BSM)

- 1 Después de seleccionar la banda, presione el selector **M.C.** para que aparezca el menú principal.
- 2 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [FUNCTION] y, a continuación, presione para confirmar.
- 3 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [BSM] y, a continuación, presione para confirmar.

Para almacenar las emisoras manualmente

- 1 Mientras recibe la emisora que desea guardar, mantenga pulsado uno de los botones numéricos (de 1/A a 6/B↔) hasta que deje de parpadear.

Operaciones de configuración

- Si actual el contacto en ON después de la instalación, aparece [SET UP:YES] en el visor.
- 1 Presione el selector **M.C.**.
 - 2 Gire el selector **M.C.** para seleccionar las opciones y, a continuación, presione para confirmar. Para pasar a la siguiente opción del menú, tiene que confirmar la selección.
 - 3 [QUIT:YES] aparece una vez realizados todos los ajustes. Para volver a la primera opción del menú de configuración, gire el selector **M.C.** para seleccionar [QUIT:NO] y, a continuación, presione para confirmar.
 - 4 Presione el selector **M.C.** para confirmar los ajustes.

Opción del menú	Descripción
LANGUAGE [ENG](inglés), [PVC](ruso), [TUR](turco)	Seleccione el idioma en el que debe aparecer la información de texto de un archivo de audio comprimido.
CLOCK SET	Ajuste el reloj. <ol style="list-style-type: none"> 1 Gire el selector M.C. para ajustar la hora y, a continuación, presione para confirmar. El indicador pasa automáticamente al ajuste de los minutos. 2 Gire el selector M.C. para ajustar los minutos y, a continuación, presione para confirmar.
FM STEP [100], [50]	Seleccione una posición de la sintonización FM entre 100 kHz y 50 kHz.

Funcionamiento de CD/USB/AUX

CD

- 1 Inserte un disco en la ranura de carga de discos con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- Para expulsar un disco, interrumpa la reproducción y pulse a continuación ▲.

USB

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte el dispositivo USB utilizando un cable adecuado.

MEMORIA MTP

Puede conectar a la unidad un dispositivo con Android OS 4.0 o una versión posterior a través de MTP utilizando el cable suministrado con el dispositivo Android. Sin embargo, en función del dispositivo conectado, la versión de ISO del número de archivos en el dispositivo, es posible que no puedan reproducirse archivos de audio/canciones a través de MTP.

NOTA

Si utiliza una conexión MTP (ANDROID WIRED) debe estar ajustado en [MEMORY] en los ajustes de SISTEMA.

AUX

- 1 Inserte el miniconector estéreo en la toma de entrada AUX.
- 2 Pulse **SRC/OFF** para seleccionar [AUX] como fuente.

Extraiga la unidad (instala con la carcasa de montaje suministrada)

- 1 Extraiga el marco decorativo.
- 1 Marco decorativo
- 2 Langosta con muesca
- 3 Al volver a colocar el marco decorativo, hágalo con la parte de la lengüeta con muesca hacia abajo.
- 4 Introduzca las llaves de extracción suministradas en ambos lados de la unidad hasta que escuche un clic.
- 5 Tire de la unidad.
- 6 Tire de la unidad.

Cómo realizar una conexión con Pioneer ARC APP

La aplicación Avanzada de Pioneer convierte el smartphone compatible en un mando a distancia táctil potente.



ADVERTENCIA

No trate de controlar la aplicación mientras conduce. Detenga y apague el vehículo en un lugar seguro antes de intentar usar los controles de la aplicación.

NOTA

Esta función es compatible con un teléfono que ejecuta Android 4.1 hasta 7.1.2 y además es compatible con AOA (Android Open Accessory) 2.0, pero la compatibilidad depende del smartphone.

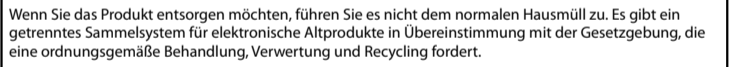
- 1 Acceda al menú SYSTEM (consulte "Acerca del menú principal").
- 2 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [ANDROID WIRED] y, a continuación, presione para confirmar.
- 3 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [APP CONTROL] y, a continuación, presione para confirmar.
- 4 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [PAPP AUTO ON] y, a continuación, presione para confirmar.
- 5 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [ON] y, a continuación, presione para confirmar.
- 6 Conecte esta unidad con el dispositivo Android a través de USB. Se inicia automáticamente Pioneer ARC APP en el dispositivo.

Deutsch

Diese Anleitung soll Sie durch die grundlegenden Funktionen dieser Geräte führen. Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Website. <https://www.pioneer-car.eu/>

Bevor Sie beginnen

Vielen Dank für den Kauf dieses PIONEER-Produkts. Lesen Sie sich diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen. Es ist insbesondere wichtig, dass Sie die **WARNUNGEN** und **VORSICHTSMASSnahmen** in dieser Anleitung lesen und befolgen. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachhinein an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf.



Wenn Sie das Produkt entsorgen möchten, führen Sie es nicht dem normalen Hausmüll zu. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für elektronische Abfälle in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Verwertung und Recycling fördert.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU in der Schweiz und Norwegen können ihre Elektroprodukte kostenlos an ausgewiesene Sammelstellen oder einen Händler (falls Sie ein gleichwertiges Neugerät kaufen) zurückgeben.

Für andere Länder ab die oben erwähnten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden für das korrekte Entsorgungsverfahren.

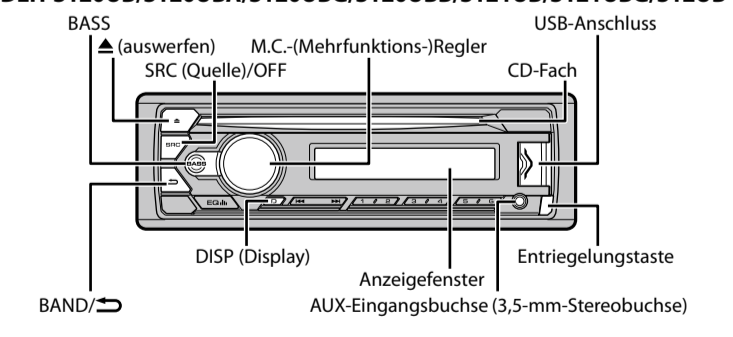
Dadurch stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt die notwendige Behandlung erfährt und dem Recycling zugeführt wird, was mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert.

Wichtig
Bitte tragen Sie die folgenden Informationen in das dafür vorgesehene Formular in der „Schnelstartanleitung“ ein.
— Identifizierungsnummer (an der Unterseite des Geräts angegeben)
— Kaufdatum (Datum der Quittung)
— Sammel den Händler

Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit. Bewahren Sie die „Schnelstartanleitung“ an einem sicheren Ort auf.

Grundlagen der Bedienung

DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S121UBB BASS



Informationen zum Hauptmenü

- 1 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um das Hauptmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um eine der nächststehenden Kategorien auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
 - FUNCTION-Einstellungen
 - AUDIO-Einstellungen
 - SYSTEM-Einstellungen
 - ILLUMINATION-Einstellungen
- 3 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um die Optionen auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu montieren oder zu warten. Werden Montage- oder Wartungsarbeiten des Produkts von Personen ohne Ausbildung und Erfahrung hinsichtlich elektrischer Geräte und Fahrzeugbauarbeit vorgenommen, kann dies gefährlich sein und möglicherweise zu elektrischen Schlägen, Verletzungen und anderen Gefahren führen. Bedienen Sie das Gerät niemals während der Fahrt. Fahren Sie an dem Standort und parken Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort, bevor Sie die Bedienung des Geräts bedienen.

⚠ VORSICHT

Lassen Sie dieses Gerät nicht in Kontakt mit Feuchtigkeit und/oder Flüssigkeiten kommen. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. Außerdem ist es bei Kontakt mit Flüssigkeiten zu schweren Schäden des Geräts, Feuerentzündung und Überhitzung führen. Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsschläge noch deutlich wahrnehmen können. Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen entsprechend der Sicherheitsbestimmungen IEC 60065 für Audio-, Video- und ähnliche Elektrogeräte getestet.

VORSICHT
Da in diesem Fahrzeug installierte optische Laufwerke mit ein Laserprodukt der Klasse 1 gemäß dem Sicherheitsstandard IEC 60825-1:2014.

Im Problemfall
Sollte dieses Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die nächstgelegene PIONEER-Kundendienststelle.

Anschlüsse

- Wichtig**
 - Wenn dieses Gerät in ein Fahrzeug eingebaut wird, das ein Zündschloss ohne ACC-Einstellung (Stromversorgung über Startkontakt) hat, und das rote Kabel nicht mit dem Anschluss verbunden wird, um die Bestätigung des Zündschlosser, erkennen, kann dies zur Entladung der Batterie führen.
- Verketten Sie nicht angeschlossene Kabelanschlusspunkte mit Isolierband.
- Kuzzen Sie keine Kabel.
- Durchschneiden Sie niemals die Isolierung des Stromkabels dieses Geräts, um weitere Geräte mit Strom zu versorgen. Die Strombelastbarkeit des Kabels ist begrenzt.
- Verwenden Sie eine Sicherung mit dem vorgeschriebenen Sicherungswert.
- Wenn dieses Gerät eingeschaltet ist, werden Stromspitzen durch das blaue/weiße Kabel generiert. Schließen Sie dieses Kabel an der Systemfernbedienung eines externen Leistungverstärkers an oder an der Starterklemme des Automatikantennenteiles des Fahrzeug an (max. 300 mA 12 V Gleichspannung). Wenn das Fahrzeug eine Scheibenheizung besitzt, schließen Sie sie am Stromversorgungsanschluss für den Antennenverstärker an.
- Schließen Sie das blaue/weiße Kabel niemals am Stromanschluss eines externen Leistungverstärkers an. Schließen Sie es auch niemals am Stromanschluss der Autantanne an. Dadurch kann es zu Batterieentladung oder Funktionsstörungen kommen.
- Das schwarze Kabel ist das Massekabel. Massekabel für dieses Gerät und andere Geräte (insbesondere Hochstromprodukte wie Leistungverstärker) müssen separat verlegt und angeschlossen werden. Andernfalls kann ein unerwartliches Abbrechen zu einem Brand oder Funktionsstörungen führen.
- Das am Produkt angebrachte grafische Symbol bedeutet:
 - Andere Funktionen: und Audio-Einstellungen als die Einstellung der Einzel-Verbindungsverbindungen werden im Speicher gespeichert, wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt wird.



Dieses Gerät

- 1 Stromkabelleitung
 - 2 Heckklappenschreiber / Subwoofer-Ausgang
 - 3 Antennenansgang
 - 4 Sicherung (1 A)
 - 5 Eingang für Kabelfernbedienung
- Hier kann ein Fernbedienungs-Fernbedienungsadapter angeschlossen werden (Separat erhältlich).

Stromkabel

Nederlands

Deze gids bevat een overzicht van de basistincties van het apparaat. Meer informatie vindt u in de Bedieningshandleiding op onze website. <https://www.pioneer-car.eu/>

LET OP
Het optische schijfstation dat in dit voertuig is geïnstalleerd, is een laserproduct van klasse 1 volgens de classificatie in de veiligheidsnorm IEC 60825-1:2014.

LASERPRODUCT KLASSE 1

Vóór u begint

Hartelijk dank voor uw keuze voor dit PIONEER-product. Lees vóór gebruik van dit product eerst grondig de handleiding door. Het is zeer belangrijk dat u de **WAARSCHUWING LET OP** door het desbetreffende pictogram leest en onthoudt. Bewaar de handleiding op een veilige en toegankelijke locatie voor later gebruik.

Dit product mag niet bij het normale huishoud worden weggegooid. Het bestaat een afzonderlijk opnameproces voor gebruikte elektronische producten conform de wetgeving die een correcte behandeling, inzameling en hergebruik of recycling vereist.

Privéhuishoudens in de lidstaten van de EU, in Zwitserland en Noorwegen kunnen hun afgedankte elektronische producten kosteloos leveren bij speciale inzamelingspunten of bij een handelaar (bij aankoop van een soortgelijk nieuw product). Meer in landen die hiervoor niet vanmeld zijn, contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor de juiste verwijderingsmethode. Op deze wijze zorgt ervoor dat uw afgedankte product de noodzakelijke behandeling, inzameling en recycling ondergaat om mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen.

WAARSCHUWING

- Probeer het product niet zelf te monteren en voer er geen onderhoud aan uit. Montage of onderhoud van het product door personen zonder technische opleiding en ervaring met elektronische apparatuur en auto-accessoires kan gevaarlijk zijn, en kan een elektrische schok, verbranding of andere gevaarlijke gevolgen veroorzaken.
- Bedien het toestel niet tijdens het rijden. Als u knoppen op het toestel wilt bedienen, moet u het voertuig eerst van de weg halen en op een veilige plaats parkeren.

LET OP

- Stort ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vocht en/of andere vloeistoffen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken. Ook schade aan het toestel, rook en oververhitting kunnen het gevolg zijn van contact met vloeistoffen.
- Zet het volume nooit zo hoog dat u gefluïerd buiten het voertuig niet meer kunt horen.
- De Pioneer CarPlay- en Android Auto-gebruik is niet beschikbaar in landen waar deze functies niet toegestaan zijn. Dit product is getest in gemiddelde en tropische klimaatomstandigheden volgens IEC 60665, Audio-, video- en soortgelijke elektronische toestellen - Veiligheidsdelen.

Verbindingen

Belangrijk

- Wanneer dit toestel wordt geïnstalleerd in een wagen zonder ACC (accessoire) positie van de contactschakelaar en als de rode kabel niet wordt verbonden met de aansluiting die de bediening van de contactschakelaar detecteert, kan de accu beschadigd raken.
- Verbind de negatieve luidsprekerkabel nooit rechtstreeks met aarde.
- Voeg nooit negatieve kabels van meerdere luidsprekers samen.
- Als het toestel ingeschakeld is, worden stuursignalen via de blauw-witte kabel verstuurd. Verbind deze kabel met de systeemafstandsbediening van een externe eindverstrekker of met het relaiscontact voor de automatische antenne (max. 300 mA 12 V gelijkstroom). Als de wagen uitgerust is met een antenne, moet verbinding worden gemaakt met de voedingsaansluiting van de antennebox.
- Verbind de blauw-witte kabel nooit met de voedingsaansluiting van een externe eindverstrekker. Verbind deze kabel ook nooit met de voedingsaansluiting van de automatische antenne. Hierdoor zou de accu leeglopen of zou er een storing optreden.
- De meeste kabels in andere Aandingskabels voor dit toestel en andere uitrustingen (met name producten die veel stroom trekken zoals eindverstrekkers) moeten afzonderlijk worden aangekloten. Anders kan er, wanneer ze tevens worden gebruikt, een storing optreden.
- Het grafische symbool op het product duidt gelijkstroom aan.
- Verbind de negatieve audio-instellingen in het geheugen opgeslagen in de afstandsbediening van het apparaat uit het stopcontact wordt gehaald.

Stroomkabel

Belangrijk

- Naar stroomkabelbinding
- Afhankelijk van het soort wagen kan de functie van 3 en 5 verschillend zijn. In dit geval dient u te verbinden met 3 en 5 met 3.
- Geel
- Reserve (of accessoire)
- Geel
- Verbinden met de constante 12V voedingsaansluiting.
- Rood
- Accessoire (of reserve)
- Rood
- Verbinden met de aansluiting die door de contactschakelaar wordt gestuurd (12 V gelijkstroom).
- Zwart (aardsdraad)
- Blauw/wit
- De periposte van de ISO-connector is afhankelijk van het voertuig. Verbind 3 en 5 wanneer pen 5 een antennesuiktype is. In een ander voertuigtype mag u 3 en 5 niet verbinden.
- Naar achteruitgang of subwooferuitgang
- Achterluidspreker of subwoofer

Installatie

Belangrijk

- Controleer alle verbindingen en systemen voor de definitieve installatie.
- Gebruik geen origineel of ander materiaal, want dit kan tot storingen leiden.
- Realiseer uw verdere als u voor de installatie geen meer boren of andere wijzigingen aan de wagen moet aanbrengen.
- Installeer het toestel niet op de volgende plaatsen:
 - waar passagiers gekwetst kunnen raken bij brussk alfermen.
 - waarschijnlijk te dicht op een veilige afstand van het apparaat, zoals de uitgang van de ververming.
 - Optimale prestaties zijn verzekerd wanneer het toestel in een hoek van minder dan 60° wordt geïnstalleerd.
- Om verkeer te zijn van voldoende ventilatie bij gebruik van dit product, dient u te verbinden met de violetten en violet-zwarte draden van dit toestel. Sluit niets aan op de groene en groen-zwarte draden.

DIN-installatie

1 Steek de bijgeleverde installatiekoker in het dashboard.

2 Zet de installatiekoker vast door de metalen lippen 90° te ploegen met een schroevendraaier.

3 Trek het toestel uit het dashboard.

1 Sierkader
2 Gekepte lip
 • Door het voorpaneel los te maken, komt u gemakkelijker bij het sierkader komen.
3 Wanneer het sierkader wordt teruggeplaatst, moet de kant met de gekkepte lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uittrekspieën in beide zijden van het toestel tot ze op hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.

Dit toestel

1 Stroomkabelbinding
2 Achteruitgang of subwooferuitgang
3 Antenne-ingang
4 Zekering (10 A)

Eindverstrekker (afzonderlijk verkocht)

Voor deze verbindingen uit samen u de optionele versies gebruikt.

1 Systeemafstandsbediening
2 Blauw/wit
 Verbinden met blauw/witte kabel.
3 Eindverstrekker (afzonderlijk verkocht)
 Verbinden met RCA-kabels (afzonderlijk verkocht).
4 Naar achteruitgang of subwooferuitgang
5 Achterluidspreker of subwoofer

Basisbediening

DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S121UB

BASS (uitwerpen)
 SRC (bron)/OFF
 M.C.-knop (multicontrol)
 Laadstroom voor disc
 DISP (display)
 Display
 Ontkoppelpknop
 AUX-ingang (3,5 mm-stereo-aansluiting)

- Over het hoofdmenu**
- U kunt diverse instellingen aanpassen in het hoofdmenu.
- Druk op de M.C.-knop om het hoofdmenu weer te geven.
 - Draai vervolgens aan de M.C.-knop om een van de volgende categorieën te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
 - FUNCTION-instellingen
 - AUDIO-instellingen
 - SYSTEM-instellingen
 - ILLUMINATION-instellingen
 - Draai de M.C.-knop om de opties te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

Vaak gebruikte functies

Actie	Bediening
Toestel inschakelen	Druk op SRC/OFF om het toestel in te schakelen. Hou SRC/OFF ingedrukt om het toestel uit te schakelen.
Het volume regelen	Draai de M.C.-knop .
Een bron selecteren	Druk herhaaldelijk op SRC/OFF .
De display-informatie wijzigen	Druk herhaaldelijk op DISP .
Terugnken naar de vorige weergave/lijst	Druk op BAND/ .
Terugnken naar de normale weergave vanuit het menu	Houd BAND/ ingedrukt.
De helderheid van het beeldscherm wijzigen	Houd BAND/ ingedrukt.
Het basniveau versterken	Druk op BASS . • U kunt het basniveau selecteren bij [BASS BOOST].

Instellen

- Wanneer u de contactschakelaar na de installatie op ON zet, verschijnt [SET UP :YES] op het display.
- Druk op de M.C.-knop.
 - Draai de M.C.-knop om de opties te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen. Om naar de volgende menuoptie te gaan, dient u uw selectie te bevestigen.
- | Menu-item | Beschrijving |
|---|---|
| LANGUAGE | Selecteer de taal om tekstinformatie van een gecompimeerd audiobestand weer te geven. |
| [ENG] (Engels), [PVC] (Russisch), [TUR] (Turks) | |
| CLOCK SET | Stel de klok in. |
| 1 Draai de M.C.-knop om de uren aan te passen, druk daarna op de knop om te bevestigen. | |
| 2 Draai de M.C.-knop om de minuten aan te passen, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen. | |
| De indicator gaat automatisch naar de instellingen voor de minuten. | |
| 3 Draai de M.C.-knop om de minuten aan te passen, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen. | |
| FM STEP | Selecteer de FM-afstemstap uit 100 kHz of 50 kHz. |
| [100], [50] | |

3 [QUIT :YES] verschijnt als alle instellingen zijn aangebracht. Om terug te keren naar het eerste item van het instellingenmenu draait u aan de M.C.-knop om [QUIT :NO] te selecteren, en drukt u vervolgens op de knop om te bevestigen.

4 Druk op de M.C.-knop om de instellingen te bevestigen.

Tuner bedienen

- Voorkeuzesenders ontvangen**
- Druk op **SRC/OFF** om [RADIO] te selecteren.
 - Druk op **BAND/** om de band te selecteren. [FM1] [FM2] [FM3] [MW]/[LW]
 - Druk op een cijfertoons (1/Δ tot 6/↵).
- Best stations memory (BSM)**
- Druk, nadat u een band heeft geselecteerd, op de M.C.-knop om het hoofdmenu weer te geven.
 - Draai de M.C.-knop om [FUNCTION] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
 - Draai de M.C.-knop om [BSM] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- Zenders handmatig opslaan**
- Houd tijdens het ontvangen van de zender die u wilt vastzetten een van de cijfertoons (1/Δ tot 6/↵) ingedrukt totdat het lampje niet meer knippert.

CD/USB/AUX bedienen

- CD**
- Plaats een disc met het etiket omhoog in de laadsleuf.
- Om een disc uit te werpen, dient u eerst de weergave te stoppen en vervolgens op te drukken.
- USB**
- Open het deksel van de USB-poort.
 - Sluit het USB-apparaat aan met behulp van een geschikte kabel.
- MTP-verbinding**
- Een apparaat waarop Android OS 4.0 of het merendeel van de recentere versies geïnstalleerd is, kan via MTP met behulp van de bij het apparaat geleverde kabel op het Android-apparaat worden aangesloten. Afhankelijk van het aangesloten apparaat, de OS-versie of het aantal bestanden op het apparaat kunnen audiobestanden/lijsts echter mogelijk niet via MTP worden afgespeeld.
- OPMERKING**
- Als u een MTP-verbinding gebruikt, moet (ANDROID WIRED) ingesteld zijn op (MEMORY) in de SYSTEM-instellingen.
- AUX**
- Steek de stereo-miniplug in de AUX-ingangsaansluiting.
 - Druk op **SRC/OFF** om [AUX] als bron te selecteren.

6 Verbind dit toestel met het Android-apparaat via USB. Pioneer ARC APP op het apparaat start automatisch.

De geavanceerde app van Pioneer maakt van uw compatibele smartphone een krachtige afstandsbediening met aanraakscherm.

Nu downloaden

Pioneer ARC

WAARSCHUWING

Bedien de toepassing niet terwijl u bestuurt. Parkeer uw wagen op een veilige plaats voor u de bedieningselementen van de toepassing gebruikt.

OPMERKING

Deze functie is compatibel met een telefoon die met Android 4.1 tot 7.1 werkt en ook, AOA (Android Open Accessory) 2.0 ondersteunt, maar de compatibiliteit is afhankelijk van de smartphone.

- Na gaar het SYSTEM-menu (zie "Over het hoofdmenu").
- Draai de M.C.-knop om [ANDROID WIRED] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- Draai de M.C.-knop om [APP CONTROL] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- Draai de M.C.-knop om [PAPP AUTO ON] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- Draai de M.C.-knop om [ON] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

Español

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben ser desechados en los puntos de recogida de acuerdo con la legislación nacional. Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desechos. Para más información sobre recogida y reciclaje de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos. Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Para países fuera de la Unión europea: Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pídale que le informe del método correcto de tratamiento.

Deutsch

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Hausabfall entsorgt werden dürfen. Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen. Mit den korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung der Abfälle entstehen könnten. Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihre örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkäufer, an dem Sie die Waren erworben haben. Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union. Für Länder außerhalb der Europäischen Union: Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweg.

Nederlands

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

De symbolen op producten, verpakkingen en/of bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektrische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samen goedgevoerd. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte producten en batterijen. Door een correcte verzamelmethode zorgt u ervoor dat het betreffende product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkoopspunt. Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese Unie. Voor landen buiten de Europese Unie: Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.